

**From:** Riigi Infosüsteemi Amet <[noreply@ria.ee](mailto:noreply@ria.ee)>

**Sent:** Thursday, February 29, 2024 2:11 PM

**To:**

**Subject:** Eraisik saab eesti.ee portaalis hallata talle antud volitusi

*Hea riigiportaali kasutaja,*

Eesti.ee portaal võttis kasutusele keskse volituste haldamise infosüsteemi Pääsuke, mis võimaldab eraisikutel näha ja eemaldada kõiki volitusi (ligipääsuõigusi), mis talle on juriidiliste isikute poolt eesti.ee portaalis antud.

Palun veenduge Volitused lehel (<https://www.eesti.ee/volitused/et>), et kõik teie olemasolevad volitused on ajakohased ning loobuge ebavajalikest volitustest.

Volitustest loobumine on kirjeldatud Volituste haldamise juhendi ([https://www.eesti.ee/static/files/Volituste\\_juhend\\_EE.pdf](https://www.eesti.ee/static/files/Volituste_juhend_EE.pdf)) peatükis nr 2.

Tegemist on automaatteatega, palume sellele mitte vastata. Küsimuste korral kirjutage riigiportaali kasutajatoe e-posti aadressil [help@ria.ee](mailto:help@ria.ee).

Riigi Infosüsteemi Amet  
Riigiportaal eesti.ee

---

*Dear user of the state portal*

Eesti.ee portal adopted the central authorisations management information system Pääsuke, which will allow private persons to view and remove all authorisations (access rights) granted to them by legal persons on the eesti.ee portal.

On the Authorisations page (<https://www.eesti.ee/volitused/en>), please make sure that all your existing authorisations are up to date, and discard any unnecessary authorisations.

For information on how to revoke authorisations, see chapter 2 of the Guidelines for managing authorisations ([https://www.eesti.ee/static/files/Volituste\\_juhend\\_ENG.pdf](https://www.eesti.ee/static/files/Volituste_juhend_ENG.pdf)).

This is an automated message, please do not reply. If you have any questions, please write to the help desk of the state portal at [help@ria.ee](mailto:help@ria.ee).

Information System Authority  
Eesti.ee state portal

---

*Уважаемый пользователь портала eesti.ee!*

Портал eesti.ee начал использовать централизованную систему управления полномочиями Pääsuke, которая позволяет частным лицам просматривать и удалять все полномочия (права доступа), предоставленные им юридическими лицами на портале eesti.ee.

Пожалуйста, зайдите на страницу «Полномочия» (<https://www.eesti.ee/volitused/ru>) и убедитесь в актуальности всех имеющихся полномочий. Если есть ненужные полномочия, удалите их.

О том, как отказаться от полномочий, вы можете посмотреть в главе 2 Руководства по управлению полномочиями ([https://www.eesti.ee/static/files/Volituste\\_juhend\\_RUS.pdf](https://www.eesti.ee/static/files/Volituste_juhend_RUS.pdf)).

Это автоматическое сообщение, пожалуйста, не отвечайте на него. Если у вас возникнут вопросы, напишите в службу поддержки государственного портала по адресу [help@ria.ee](mailto:help@ria.ee).

Департамент государственной инфосистемы  
Государственный портал eesti.ee